



**PLAN D'ACTION POUR LA MÉDITERRANÉE (PAM)
CENTRE RÉGIONAL MÉDITERRANÉEN POUR L'INTERVENTION D'URGENCE
CONTRE LA POLLUTION MARINE ACCIDENTELLE REMPEC)**

Treizième réunion des correspondants du Centre régional méditerranéen pour l'intervention d'urgence contre la pollution marine accidentelle (REMPEC)

REMPEC/WG 45/12/3
Date : 24 avril 2019

Malte, 11-13 juin 2019

Original : anglais

Point 12 de l'ordre du jour

**EBAUCHE DU MANUEL INTERREGIONAL CONJOINT D'INTERVENTION EN CAS DE
DEVERSEMENT DE SNPD**

Rapport de la réunion préparatoire du Cedre, de l'ISPRA et de l'ITOPF sur le manuel interrégional d'intervention en cas de déversement de SNPD

Note du Centre de Documentation, de Recherche et d'Expérimentations sur les pollutions accidentelles des eaux (Cedre)

RÉSUMÉ

Résumé :

Ce document présente les principaux résultats de la réunion préparatoire du Cedre, de l'ISPRA et de l'ITOPF (ITOPF, Londres, Royaume-Uni, 18 avril 2019), du manuel interrégional conjoint d'intervention en cas de déversement de SNPD, sur la définition de la méthodologie, les principales caractéristiques, le programme pour la préparation et un projet de plan du manuel.

Action à prendre :

Paragraphe 21

Document de référence : REMPEC/WG.45/12/1

Introduction

1 Dans le cadre du Module 3 du Projet de Coopération contre la pollution marine par les hydrocarbures et les substances nocives et potentiellement dangereuses (SNPD) dans la région de la Méditerranée occidentale (West MOPoCo) relatif à la préparation du manuel interrégional conjoint d'intervention en cas de déversement de SNPD une réunion s'est tenue dans les locaux de "l'International Tanker Owners Pollution Federation" (ITOPF Ltd) le 18 avril 2019 avec un représentant de l'ITOPF, du Centre de documentation, de recherche et d'expérimentation sur les pollutions accidentelles des eaux (Cedre) et de "l'Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale" (ISPRA).

2 L'objectif de la réunion était de lancer le module 3 du projet West MOPoCo pour définir la méthodologie et le programme de travail pour la préparation du manuel interrégional conjoint d'intervention en cas de déversement de SNPD (le Manual) ainsi que pour avoir une première discussion sur sa structure. Les principaux résultats de cette réunion sont présentés dans ce rapport.

Contexte et méthodologie

Contexte et historique

3 Récemment, les réunions ou événements internationaux énumérés ci-dessous ont porté sur des questions liées à l'élaboration de systèmes de préparation et d'intervention efficaces en cas de déversement de SNPD dans le milieu marin. L'élaboration d'un manuel opérationnel semble nécessaire et serait un outil utile, en particulier pour les pays qui envisagent de mettre en place un cadre national qui servirait de base au processus de ratification du Protocole de 2000 sur la préparation, la lutte et la coopération contre les événements de pollution par des substances nocives et potentiellement dangereuses (Protocole OPRC-HNS)

- .1 La nécessité de mettre à jour les lignes directrices et les manuels relatifs à l'intervention en cas de déversement de SNPD produits dans différentes mers régionales (mer Baltique, mer du Nord et mer Méditerranée) a été exprimée lors de la **treizième réunion inter-sécrétariats entre les secrétariats des accords régionaux, la DG ECHO et l'EMSA** (Lisbonne, Portugal, 16 février 2017) ;
- .2 La **Douzième réunion des correspondants du REMPEC** (St Julian's, Malte, 23-25 mai 2017) a officiellement demandé au Groupe de correspondance OPRC-HNS créé dans le cadre du Groupe de travail technique méditerranéen (MTWG) de contribuer à un effort interrégional conjoint visant à mettre à jour les manuels d'intervention en cas de déversement de SNPD, en tenant compte des derniers développements dans le domaine de l'intervention en cas de déversements chimiques, par la production éventuelle d'un manuel commun basé sur les guides et outils existants sur les SNPD ;
- .3 Le REMPEC, le secrétariat de la Commission pour la protection de l'environnement marin de la Baltique (HELCOM) et le secrétariat de l'Accord de coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances nocives (Accord de Bonn) ont convenu d'élaborer, de manière coordonnée, un manuel interrégional sur les SNPD sans spécificité régionale fondé sur les manuels et outils régionaux, européens et internationaux existants. Cette question a été examinée plus avant lors de l'**atelier régional sur l'interventions en cas d'incidents impliquant des substances nocives et potentiellement dangereuses (MEDEXPOL 2018)** (La Valette, Malte, 20-21 juin 2018) ; et
- .4 Lors de la **74e session du Comité de la protection du milieu marin (MEPC 74)** (Londres, Royaume-Uni, 13-17 mai 2019), le Comité a été invité par la Turquie à envisager l'élaboration d'un guide opérationnel sur l'intervention en cas de déversement de SNPD dans le milieu marin. Ce manuel pourrait être inclus dans l'ordre du jour biennal 2020-2021 du MEPC, en désignant le Sous-comité de la prévention de la pollution et de l'intervention (PPR) comme organe associé.

Guides existants

4 Une analyse comparative des outils d'aide à la décision en matière de SNPD a été lancée dans le cadre de MEDEXPOL 2018. Le principal résultat a été un tableau résumant l'analyse comparative qui a été présentée au cours de cet atelier régional.

5 Lors de la réunion préparatoire du Manuel entre le Cedre, l'ISPRA et l'ITOPF, ce tableau a été mis à jour avec la contribution des partenaires du projet : liste révisée des sources d'information et commentaires sur les résultats notables et les opportunités d'amélioration pour la planification et l'intervention ainsi que l'évaluation d'impact. Le tableau actualisé est reproduit à l'**Annexe I** du présent document.

Méthodologie d'élaboration du manuel interrégional conjoint d'intervention en cas de déversement de SNPD

6 La réunion préparatoire du Manuel a déclaré que les principaux contributeurs à la rédaction du Manuel (Cedre, ITOPF et ISPRA) travailleront en collaboration, optimisant leurs expériences et

connaissances respectives, afin de produire un Manuel convivial, adaptable aux différentes spécificités régionales, contenant des questions techniques pertinentes et actualisées.

7 Considérant que le Manuel est en cours d'élaboration dans le cadre du projet West MOPoCo, auquel participent le REMPEC, HELCOM et l'Accord de Bonn, qui reconnaissent conjointement la nécessité d'un tel manuel, la réunion préparatoire du Manuel a reconnu que la contribution potentielle précieuse des États côtiers concernés de la mer Baltique, la mer du Nord et la mer Méditerranée.

8 En outre, il a également été proposé d'impliquer d'autres entités qui pourraient apporter des connaissances et des compétences spécifiques liées à la gestion de l'intervention des SNPD. La liste non exhaustive suivante d'organisations a été identifiée comme contributeurs potentiels pour renforcer des aspects spécifiques du Manuel :

- .1 L'Agence européenne de sécurité maritime,
- .2 Le groupe international des P&I Clubs,
- .3 Des sociétés privées : Total, Shell, et
- .4 Des pompiers : Division française (tels que le "Centre de formation international dédié au risque fluvial et à l'incendie - CRERF et le "Service Départemental d'Incendie et de Secours du Bas-Rhin (SDIS)).

Principales caractéristiques

9 Les principales caractéristiques du futur Manuel ont été examinées au cours de la réunion et les points proposés ci-après ont été approuvés, notant que toute contribution ou observation des gouvernements et des partenaires serait bienvenue pour améliorer le contenu du Manuel ou le rendre plus convivial.

Objectif du Manuel

10 Il est essentiel de rappeler la **définition des SNPD**. A cette fin, il sera rappelé que les définitions de la Convention internationale de 1990 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures (Convention OPRC) et de la Convention internationale de 1996 sur la responsabilité et l'indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses (Convention HNS), seront toutes deux reprises.

11 Afin de couvrir un plus large éventail de situations liées aux substances déversées en mer, le **domaine du manuel** ne sera pas strictement limité aux marchandises dangereuses telles que décrites dans la définition de la Convention OPRC.

12 Le **domaine géographique** du Manuel sera limité à l'intervention en mer. Il inclura les ports, mais exclura les eaux intérieures et les mangroves. Il est important de souligner que les eaux marines à faible salinité seront prises en compte.

13 Enfin, les utilisateurs finaux visés par le Manuel sont à la fois les décideurs et les premiers intervenants.

Titre du Manuel

14 Aucun titre précis ne correspond parfaitement à la portée du manuel. Certains termes ont été discutés afin de les inclure ou de les exclure du titre du Manuel :

- .1 Interrégional : le terme a été rejeté car les trois régions d'intérêt (Méditerranée, mer Baltique et mer du Nord) ne partagent pas les mêmes eaux, les mêmes frontières ni les mêmes accords.
- .2 Multirégional : adapté, et

- .3 International : le terme a été exclu parce que le manuel ne tiendra pas compte des déversements de SNPD dans tous les habitats marins (par ex. mangroves, récifs coralliens).

15 Enfin, deux titres sont proposés et pourraient être discutés entre les représentants de HELCOM, OSPAR et REMPEC lors de la prochaine réunion de leur organe directeur respectif et lors des manifestations organisées dans le cadre du projet :

- .1 **Manuel conjoint multirégional d'intervention en cas de déversements de substances nocives et potentiellement dangereuses** : titre approprié mais lourd ;
- .2 **Manuel d'intervention en cas de déversement de SNPD en mer avec sous-titre *multirégional* indiquant les logos REMPEC, HELCOM et OSPAR.**

Utilisation pratique

16 En vue d'appuyer le processus d'élaboration Cedre, l'ISPRA et l'ITOPF ont identifié les exigences pratiques suivantes :

- .1 Le document devrait être autonome et les lecteurs devraient y trouver l'information la plus pertinente ;
- .2 Version électronique du manuel : document interactif avec intralinks et liens intranet ;
- .3 Des références pourraient être ajoutées pour obtenir des renseignements supplémentaires à partir d'un document externe ;
- .4 Le format du document doit inclure des onglets latéraux pour un accès rapide à l'information pertinente, reliure spirale, imprimé sur du matériel résistant à l'eau. La taille du manuel du Cedre et de Transport-Canada a été recommandée tandis que le format A5 a été considéré comme une alternative. L'orientation du document doit être portrait, et toutes les pages doivent être dans un seul document (pas de page extractible) ;
- .5 Un exemple d'intervention par catégorie de comportement du produit ;
- .6 Spécification homogène de chaque feuille d'intervention : nombre de mots, schéma/photo, à faire/à ne pas faire ;
- .7 Style du Manuel : orange comme couleur dominante pour correspondre aux guides HNS existants et aux brochures de la convention.

Structure générale du manuel d'intervention West MOPoCo sur les HNS

17 Conformément aux résultats du MEDEXPOL 2018, le Cedre, l'ISPRA et l'ITOPF ont noté que parmi tous les documents mentionnés dans l'analyse comparative, le guide opérationnel sur les SNPD élaboré par Transports Canada et le Cedre est le plus convivial. Ils ont donc proposé de scinder le Manuel en deux parties, comme suit :

- .1 une première partie comprenant les principaux points de l'approche méthodologique, et
- .2 une deuxième partie comprenant des fiches opérationnelles : techniques, check-lists, etc.

18 Les annexes comprendront les spécificités des différentes régions considérées.

19 Le contenu du manuel sera composé en organisant et en améliorant les documents déjà publiés.

20 L'ébauche initiale du projet de Manuel, y compris la source potentielle d'information et la contribution attendue des représentants gouvernementaux et des partenaires, est reproduite à l'**Annexe II** du présent document.

Actions requises des participants à la réunion

21 Les participants à la réunion sont invités à :

- .1 **prendre note** des informations fournies dans le présent document ; et
- .2 **examiner, commenter** l'avant-projet de table des matières proposé, reproduit à l'**Annexe II** du présent document, **et formuler** des observations à ce sujet, le cas échéant.

Annexe I : Analyse comparative des guides d'intervention et lignes directrices sur les SNPD

Titre de la source d'information	Généralités		Planification et réponse		Evaluation de l'impact	
	Résultats significatifs	Possibilités d'amélioration	Résultats significatifs	Possibilités d'amélioration	Résultats significatifs	Possibilités d'amélioration
Guide for Marine Chemical Spills (REMPEC, 2000)	- Solide bases pour les illustrations.	- Matériel graphique intéressant, améliorer le design.	- Description pertinente des protocoles et de l'équipement, - Arbres de décision avec références croisées aux étapes d'action.	- Identification (étiquetage et marquage) des produits chimiques, Introduction de la responsabilité et de l'indemnisation.	- Références aux banques de données (y compris les profils du GESAMP), modèles de prévision.	- Ajouter des catégories MARPOL.
Manual on Co-operation in Response to Marine Pollution (HELCOM, 2002)	- Document unique avec une large gamme de techniques et information opérationnelle.	- Mise à jour pour la réglementation et les codes.	- Description du devenir des produits chimiques et des techniques d'échantillonnage en différents endroits, - Fiches d'intervention opérationnelle, y compris les limitations et les références croisées avec les accidents.	- Arbres de décision avec références croisées aux étapes d'action, - Mise à jour avec les techniques récentes et les accidents, - Introduire des normes européennes pour les EPI.	- Description intéressante des outils de modélisation : capacités et limites.	- Les effets écotoxicologiques pourraient être décrits.
Accidental water pollution by HNS (Transport Canada – Cedre, 2017)	- Convivial dans un guide en deux parties : références croisées entre l'approche méthodologique et les fiches opérationnelles, - Aperçu complet de l'intervention sur la gestion des déversements de substances nocives et potentiellement dangereuses.	- Ajout de fiches techniques plus spécialisées, - Outil électronique.	- Comprend la réponse et la communication avec les médias.	- Arbres de décision avec références croisées aux étapes d'action, - La personnalisation avec des références croisées aux conventions et protocoles régionaux pourrait être ajoutée - La page sur l'indemnisation pourrait donner lieu à un malentendu quant à l'existence de la Convention SNPD.	- Collecte de données fixes et variables, - Interprétation d'un résultat de modélisation, - Surveillance après le déversement.	- Introduire un moyen de déterminer les catégories MARPOL.
MIDSIS TROCS (REMPEC, 2003)	- Outil en ligne convivial et réactif, - Outil hors ligne existant (toujours possible ?).	- Configuration hors ligne, - Permettre l'extraction facile de l'information.	- Examens d'incidents bien fournis, - Arbres décisionnels.	- Données à compléter pour certains produits chimiques, - Des examens d'incidents récents seront ajoutés, - Chiffres à ajouter.	- Comprend les profils du GESAMP, - Lien vers des ressources externes (CAMEO/WIZER).	- Aucune information sur la surveillance après le déversement.
Marine Chemical Information Sheets (MAR-CIS) (EMSA, 2017)	- Accès restreint, - Facilité de partage et d'extraction de l'information, - Référence de la source de chaque donnée.	- Améliorer l'efficacité du moteur de recherche, - Amélioration de la vitesse d'accès au chargement, - Permettre l'accès direct à toutes les sources d'information, - Inclure les gaz.	- Limitation aux premières mesures.	- Peu de références à des incidents.	- Comprend les profils du GESAMP, - Données écotoxicologiques.	- Aucune information sur la surveillance post-déversement.
HNS-MS (EU DG ECHO project, 2017)	- Outil novateur comprenant des cartes de vulnérabilité environnementale et socio-économique.	- étendre la zone géographique	- Cartes de vulnérabilité environnementale et socio-économique (zones de la Belgique et de l'Accord de Bonn).	- Élargir les cartes de vulnérabilité environnementale et socio-économique à d'autres zones.	- Modèle mathématique 3D.	- Les cartes de vulnérabilité pourraient être étendues à d'autres régions.
MARINER (EU DG ECHO project, 2017)	- L'outil de connaissance fait référence à de nombreuses sources d'information pertinentes, - Matériel de préparation et de formation prêt à l'emploi.	- Poursuivre l'apprentissage en ligne, - Mise à jour de l'offre de formation sur plusieurs années.	- Compilation complète de la recherche marine et des ressources techniques (outil de connaissance).	- Essai d'outils développés lors d'un exercice chimique majeur.	- Lignes directrices et protocoles pour l'évaluation de l'impact environnemental des SNPD, - Modèle de déversement HNS intégré dans un tableau opérationnel commun.	- Développement d'outils opérationnels
CHEMSAR	- Convivial avec des onglets colorés ; - Format de style.	- étendre le champ (limité au SAR).	- SOP (Standard Operational Procedures) ; - Checklists.	- étendre le champ (limité au SAR).	- Approche intéressante pour l'évaluation des risques.	- étendre le champ à l'impact environnemental.
QUADERNI DELLE EMERGENZE AMBIENTALI IN MARE	- Compilation relativement récente d'informations tirées de manuels HNS ; - Fiches de réponse liées au comportement ; - 1 page résumant les informations pour chaque type de comportement.	- Version anglaise, - Nécessité d'un équipement de surveillance et d'une surveillance post-déversement.	- Nombreuses informations précises	- L'aspect technique pourrait être étendu. - Supprimer certaines explications théoriques liées à des aspects spécialisés (ex. vitesse de sédimentation de l'emballage).	- Non dédié à l'évaluation d'impact	- Ajouter des informations sur l'impact environnemental.

Annex II : Proposition de table des matières : première proposition (travail en cours)

Partie	Section	Sous section	Description/contenu (complémentaire aux guides existants)	Source d' information	Date limite
Partie 1: généralités sur l'approche méthodologique	Introduction		Définition des SNPD pour le guide : OPRC (tout produit qui pourrait endommager l'environnement marin, etc. à l'exception des hydrocarbures) ou Convention HNS (marchandises dangereuses limitées) ?		
	Phase préparatoire	Planification, formation et exercices, outils et équipement	Catégories MARPOL et GESAMP	MIDSIS-TROC and ISPRA and MARICE	
	Gestion de la réponse	Observation et notification, actions immédiates, évaluation de la situation, prise de décision, réponse	L'évaluation doit être faite par les intervenants.		
	Gestion post accidentelle	Restauration de l'environnement, documentation et dossiers, examen des incidents, indemnisation	Importance d'inviter un observateur international à élargir les enseignements tirés, mentionner que la Convention SNPD n'a pas encore été ratifiée.	Transport Canada-Cedre , ITOFF	
Partie 2: fiches opérationnelles	Phase préparatoire	Points clés pour l'élaboration d'un plan d'intervention d'urgence, préparation de la communication (opérationnelle et médiatique), interprétation des résultats de la modélisation, organisation d'un exercice, importance de la formation, acquisition de l'équipement.	- checklists; SOPs	CHEMSAR et ISPRA, ITOFF	
	Réponse	Évaluation : identification des principaux types de transporteurs, collecte de données fixes, collecte de données variables, réception des premières informations, collecte de données en fonction du type de transport.	- Guides existants (nom, date de création) avec les cibles et objectifs correspondants ; - Définition/description de BLEVE, UVCE, RPT ; - Des bunkers alternatifs : Méthanol, batteries (lithium), pile à combustible (à confirmer) ; - Liste des modèles existants ; - Techniques in situ et automatisées à élaborer, en fonction du comportement (air, surface de la mer, eau, fonds marins) ; - Exemple d'incidents, y compris les incidents majeurs et les incidents moyens/faibles	Transport Canada -Cedre (response sheet 13), ISPRA, firefighters	
	Gestion post accidentelle		- Exemple d'incidents, y compris les incidents majeurs et les incidents moyens/faibles - Surveillance	ITOPF	
Annexes Spécificités régionales (Méditerranée occidentale, mer Baltique). Maximum de 2 pages par région	Trafic maritime	Volume des produits chimiques		3 Secrétariats et parties contractantes (HELCOM, OSPAR, REMPEC)	Avant MEDEXPOL en Juin 2019
	Cartes de vulnérabilité				
	Évaluation des risques des 5 principaux produits chimiques transportés				
	Accords régionaux sous-régionaux		Contact du focal point et numéro d'urgence		
	Glossaire				
	Définitions				
	Bibliographie				
Guides de référence					